



INSTRUKCJA OBSŁUGI SERIA NACZEP TYPU NADWOZIE WYMIENNE



INHOUD

1. INFORMACJE OGÓLNE I INSTRUKCJE

BEZPIECZEŃSTWA

1.1. O tym podręczniku użytkownika	5
1.2. Znaczenie Symboli w Instrukcji Obsługi	5
1.3. Środki Ochrony Indywidualnej i Wyposażenie	6
1.4. Warunki użytkowania i informacje dotyczące bezpieczeństwa	7

2. PODSTAWOWE INFORMACJE

2.1. Tabliczka znamionowa pojazdu	8
2.2. Gwarancja i zobowiązania	8

3. ELEMENTY PODWOZIA I ICH ZASTOSOWANIE

3.1. Ogranicznik Przedniej Rampy	10
3.2. Podpora tylnej rampy	10
3.2.1. Typ V	10
3.2.2. Typ V+L	10
3.3. Gniazdo na widły do wózka widłowego	11
3.4. Profil podłużny ramy K-Fix	11
3.5. Punkt zaczepienia śruby oczkowej	11
3.6. Punkt załadunku na pociąg	12
3.7. Pierścienie mocujące ładunek	12
3.7.1. Pierścień mocujący ładunek typu U	12
3.7.2. Pierścień mocujący ładunek wbudowany w podłogę	13
3.8. Pokrycie podłogi	13

4. SKŁADNIKI I ZASTOSOWANIE NADBUDOWY

4.1. Przegląd elementów konstrukcji nośnej naczepy	15
4.1.1. Panel przedni	15
4.1.2. Kurtyna boczna	16
4.1.3. Napinacz Kurtyny	18
4.1.4. Tablica do załadunku na pociąg	20
4.1.5. Słupki Środkowe	20
4.1.6. Konstrukcje boczne	21
4.1.7. Słupki tylne	22
4.1.8. Drzwi tylne	22
4.1.9. Dachy	24

5. PROWADZENIE POJAZDU

5.1.	Kontrole przed jazdą	29
5.2.	Uwagi podczas załadunku i rozładunku.....	29
5.3.	Rzeczy, Które Należy Wziąć Pod Uwagę Podczas Parkowania I Zatrzymywania Się.....	29
5.4.	Załadunek	29
5.5.	Ważne względy techniczne	30
5.5.1.	Zmiany dokonywane w naczepach	30
5.5.2.	Uwagi dotyczące środowiska	30
5.6.	Czyszczenie pojazdu	30
6.	ZAŁADUNEK I BEZPIECZEŃSTWO ŁADUNKU	
6.1.	Transport materiałów w rolkach	31
6.1.1.	Szczelina do przewożenia rolek	31
6.2.	Instrukcje bezpieczeństwa.....	33
6.2.1.	Zabezpieczenie ładunku	34
6.3.	Rozkład obciążenia i limity obciążenia zespołu holownik - naczepa	35
6.4.	Szyny do mocowania ładunku	35
6.5.	Certyfikat Bezpieczeństwa Ładunku.....	35
7.	KONTROLA I KONSERWACJA	
7.1.	Instrukcje Bezpieczeństwa	37
7.2.	Podstawowe Zasady	37
7.3.	Powłoka Kataforetyczna	37
7.4.	Powłoka galwanizowana	37
7.5.	Konserwacja okresowa i kontrole	37
7.6.	Rozwiązywanie problemów	38
7.6.1.	Instrukcje Bezpieczeństwa	38

PRZEDMOWA

Przed wszystkim dziękujemy, że wybrałeś nas na inwestycję w nowy pojazd.

Wyprodukowany przy użyciu nowoczesnych technologii produkcyjnych, Twój nowy pojazd wyposażony jest w najwyższe cechy bezpieczeństwa i ekonomii, które całkowicie Cię zadowolą.

Akcesoria, wyposażenie i sprzęt, które można znaleźć w Państwa pojeździe, zostały opisane w niniejszej instrukcji. Jednak opisane wyposażenie może się różnić w zależności od opcji.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej eksploatacji pojazdu. Z tego powodu należy upewnić się, że instrukcja obsługi jest zawsze przechowywana w pojeździe.

Zalecamy dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby w pełni wykorzystać możliwości pojazdu i zachować jego żywotność.

** Ze względu na rozwój badań nad produktem, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w każdym produkcie bez powiadomienia. Prawa wydawnicze tej publikacji należą do producenta.*

1. INFORMACJE OGÓLNE I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1.1. O tym podręczniku użytkownika

Informacje dotyczące obsługi i eksploatacji zawarte w niniejszej instrukcji zostały przygotowane, aby pomóc Państwu w zapoznaniu się z pojazdem i ułatwić korzystanie z niego zgodnie z przeznaczeniem i potrzebami.

Zawarte tu zalecenia dotyczące bezpiecznej, pełnej i ekonomicznej eksploatacji pojazdu. Przestrzeganie tych instrukcji, ostrzeżeń i zaleceń nie tylko zapobiegnie wypadkom, zmniejszy koszty i czas naprawy, ale także umożliwi Państwu niezawodne i bezproblemowe użytkowanie pojazdu przez długi czas.


Przeczytaj uważnie wskazówki dotyczące obsługi zawarte w instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub braki, które mogą powstać w wyniku ich zlekceważenia. Instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie muszą być uzupełnione o lokalne zasady, prawa i przepisy. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, aby zapobiec wypadkom i chronić środowisko.


Każde użycie transportowe odbiegające od prawidłowego użycia będzie traktowane jako użycie nieprawidłowe. Niedozwolone są:

- Transport osób lub zwierząt
- Transporty podlegające specjalnym przepisom, np. transport towarów niebezpiecznych
- Przewóz niezabezpieczonych ładunków
- Transport materiałów, które są niebezpieczne ze względu na swoje właściwości lub które mogą być przenoszone i transportowane bez niebezpieczeństwa tylko przy pomocy dodatkowych urządzeń
- Przekroczenie technicznie i prawnie dopuszczalnych ciężarów, obciążeń osi i podpór

- Przekroczenie maksymalnej prędkości pojazdu
- Przekroczenie dopuszczalnych wymiarów długości, szerokości i wysokości
- Stosowanie elementów niezatwierdzonych przez producenta, takich jak opony, akcesoria, części zamienne itp.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie i szkody, które mogą wynikać z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Ryzyko w tym zakresie spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

 **Zawsze upewnij się, że ta instrukcja obsługi jest dostępna w Twoim pojeździe.**

 **Nasze pojazdy wyposażone są w wiele opcjonalnych części. Części te, zarówno standardowe jak i opcjonalne, będą wymieniane w niniejszej instrukcji w miarę potrzeby. Niektóre opcje mogą nie być dostępne w Twoim pojeździe.**

Eksploatuj swój pojazd ściśle według instrukcji obsługi. W przypadku wystąpienia problemów, które mogą mieć niebezpieczne konsekwencje, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

1.2. Znaczenie Symboli w Instrukcji Obsługi

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa podczas prowadzenia pojazdu, w niniejszej instrukcji znajdują się różne ostrzeżenia. Każde ostrzeżenie jest oznaczone specjalnym symbolem. Oto symbole i ich znaczenia:



Informacje wskazane przez ten symbol ostrzegawczy są bardzo ważne dla zdrowia i bezpieczeństwa ludzi. Zignorowanie tych informacji może doprowadzić do poważnych uszkodzeń, obrażeń lub nawet śmierci.



Ten symbol wskazuje, że w przypadku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w tym podręczniku i braku środków ostrożności może dojść do krytycznych wypadków.



Ten symbol będzie używany, gdy wymagane są dodatkowe informacje.



Ten symbol wskazuje, że substancje chemiczne i inne muszą być usuwane w sposób bezpieczny dla środowiska.

1.3. Środki Ochrony Indywidualnej i Wyposażenie

Środki ochrony osobistej służą zapobieganiu urazom i są określone przez przepisy regionalne w zależności od przewożonego ładunku.

Podczas operacji załadunku i rozładunku należy nosić odpowiednie środki ochrony osobistej.

- W zależności od przenoszonego ładunku należy chronić oczy, uszy, ciało i drogi oddechowe za pomocą odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- Rękawice i buty robocze są zawsze noszone obowiązkowo.



Podczas pracy należy obowiązkowo założyć i stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej.



Długie włosy, zarówno rozpuszczone, jak i związane z tyłu, są niebezpieczne podczas pracy przy pojeździe i muszą być odpowiednio zabezpieczone, aby nie zaplątały się w ruchome części.



Podczas pracy przy pojeździe kategorycznie zabrania się noszenia krawatów, naszyjników i/lub zwisającej biżuterii. Mogą one zaplątać się w ruchome części lub mechanizmy, powodując poważne obrażenia ciała lub zagrożenie życia

Rękawice Ochronne



Podczas pracy należy nosić rękawice robocze. Należy stosować rękawice odpowiednie do wykonywanej operacji, które będą miały kontakt z gorącymi częściami lub materiałami chemicznymi.



Rękawice muszą ściśle przylegać do dłoni. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zaczepienia się o ruchome części lub mechanizmy.

Odzież Ochronna



Podczas pracy przy pojeździe należy nosić kombinezony w odpowiednim rozmiarze i specyfikacji.

- Kombinezony nie mogą mieć plis, zewnętrznych guzików ani kieszeni, a system zamykania musi umożliwiać jak najszybsze otwarcie w sytuacji awaryjnej.
- Wewnętrzne kieszenie muszą mieć możliwość zamknięcia. Mankiety

muszą być regulowane, aby dopasować się do nadgarstków.

Kaski Ochronne



Podczas pracy w pobliżu pojazdów, głowa musi być chroniona przez lekki kask twardej zatwierdzony przez akredytowaną organizację.

Ochronny Zestaw Słuchawkowy



Środki ochrony słuchu (nauszники lub zatyczki do uszu) powinny być noszone podczas pracy w hałaśliwym środowisku.

Okulary Ochronne



Podczas wszystkich czynności konserwacyjnych należy nosić okulary ochronne.

Maska Ochronna



Podczas pracy z substancjami niebezpiecznymi dla dróg oddechowych lub w środowisku zapyłonym należy stosować odpowiednie maski ochronne.

1.4. Warunki użytkowania i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Instrukcję obsługi zawierającą niniejsze zalecenia oraz dokumenty zawierające dodatkowe informacje dotyczące

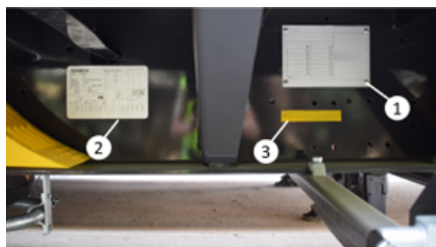
naczepty należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

Aby zapobiec ewentualnym wypadkom i zanieczyszczeniu środowiska, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi i obowiązującymi przepisami.

- Zwróć uwagę na znaki bezpieczeństwa i znaki ostrzegawcze umieszczone na pojeździe.
- Te znaki ostrzegawcze i ostrzegawcze powinny być kompletne i zawsze widoczne.
- Upewnij się, że przewożony ładunek jest odpowiednio umocowany/zabezpieczony.
- W przypadku zauważenia zagrożenia bezpieczeństwa podczas eksploatacji lub użytkowania pojazdu należy natychmiast zatrzymać pojazd i zgłosić sytuację do uprawnionej osoby lub instytucji.
- Nie dokonuj żadnych zmian w swoim pojeździe bez pisemnej zgody producenta. W przeciwnym razie Twój pojazd przestanie być objęty gwarancją.
- Części zamienne muszą spełniać wymagania techniczne określone przez producenta. Tylko oryginalne części zamienne spełniają te wymagania.

2. PODSTAWOWE INFORMACJE

Na pojeździe znajdują się naklejki identyfikacyjne pojazdu.



Identyfikatory pojazdów

2.1. Tabliczka znamionowa pojazdu

Tabliczka znamionowa pojazdu znajduje się po prawej stronie pojazdu.



Na tabliczce znamionowej znajdują się następujące informacje.



Tabliczka znamionowa pojazdu

- 1- Typ pojazdu
- 2- Numer identyfikacyjny pojazdu
- 3- Techniczna masa całkowita
- 4- Dopuszczalna masa całkowita

5- Numer homologacji typu

6- Data produkcji

Numer seryjny pojazdu znajduje się na podwoziu z numerem identyfikacyjnym pojazdu.



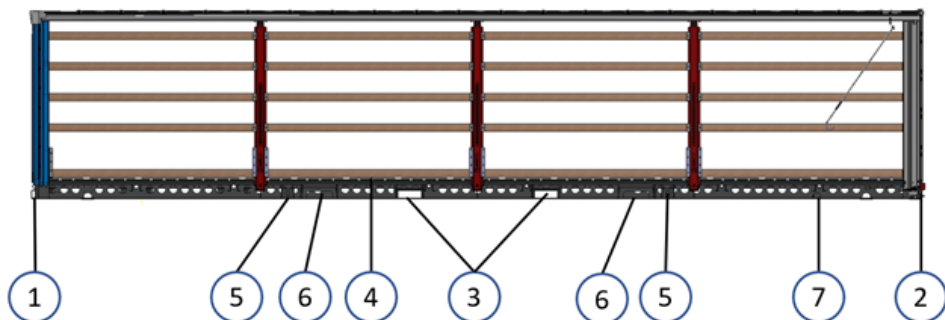
Numer identyfikacyjny pojazdu

2.2. Gwarancja i zobowiązania

Wszystkie zakupione przez Państwa naczepy, naczepy i aplikacje montowane na ciężarówkach są produkowane zgodnie z naszymi standardami jakości i odpowiednimi przepisami. Aby zakupione przez Państwa produkty zawsze działały w najbardziej wydajny sposób, należy je konserwować zgodnie z instrukcjami i programami konserwacji. Datą rozpoczęcia gwarancji jest data dostarczenia pojazdu do klienta. Konserwacja i naprawa pojazdu przez autoryzowany warsztat przy użyciu oryginalnych części zamiennych zabezpieczy prawa gwarancyjne klienta. Niniejsza gwarancja opiera się na warunkach użytkowania i konserwacji opisanych w niniejszym dokumencie oraz w książce gwarancyjnej. Dlatego ważne jest, aby dokładnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi oraz książeczkę gwarancyjną. Instrukcja gwarancyjna i przeglądowa musi być stale przechowywana w pojeździe, aby autoryzowany serwis naprawczy mógł zapoznać się z warunkami gwarancji i zapisem przeglądów. Będzie to wymagane przez autoryzowany serwis naprawczy w przypadku napraw wykonywanych w okresie gwarancyjnym. Zakup naczepy to ważna inwestycja. Aby zmaksymalizować zwrot z inwestycji, należy przestrzegać procedur i zaleceń producenta przez cały okres eksploatacji pojazdu. Informacje przekazane przez klienta/kierowcę dotyczące

gwarancji zapisanej w tej książce będą przechowywane przez producenta w bazie danych.

3. ELEMENTY PODWOZIA I ICH ZASTOSOWANIE



1. Ogranicznik rampy przedniej
2. Ograniczniki tylnej rampy
3. Punkty mocowania wózka widłowego
4. Profil podłużny ramy K-Fix
5. Punkty łączenia śrub oczkowych
6. Punkt załadunku na pociąg
7. Pierścień zabezpieczający ładunek

3.1. Ogranicznik Przedniej Rampy

Umieszczony z przodu pojazdu przyspawany do podwozia w celu ochrony przedniego panelu przed uderzeniami.



Ogranicznik rampy panelu przedniego

3.2. Podpora tylnej rampy

Jest to wyposażenie, które chroni tył pojazdu przed kolizjami

3.2.1. Typ V

Gdy pojazd zbliża się do rampy załadunkowej, w standardzie znajdują się spawane w narożnikach i stalowe ograniczniki rampowe, które chronią tył pojazdu przed uderzeniami oraz zabezpieczają zamki pod klamkami zamków drzwi.



Ogranicznik rampy typu V

3.2.2. Typ V+L

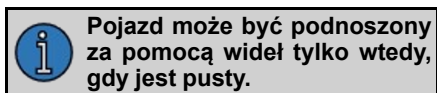
Gdy pojazd zbliża się do rampy załadunkowej, w celu ochrony tylnej części pojazdu przed kolizją, oprócz standardowo spawanego ogranicznika rampy typu V, Twój pojazd może opcjonalnie posiadać stalowe ograniczniki rampy typu L w punktach narożnych.



Ogranicznik rampy typu V+L

3.3. Gniazdo na widły do wózka widłowego

W celu umożliwienia przemieszczania pojazdu na miejscu, gdy jest on pusty, znajdują się otwory na widły, w które można włożyć widły wózka widłowego, aby podnieść pojazd za pomocą wózka widłowego.

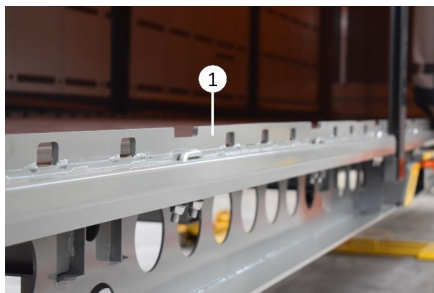


Pojazd może być podnoszony za pomocą widel tylko wtedy, gdy jest pusty.

3.4. Profil podłużny ramy K-Fix

Umożliwia połączenie z wielu punktów za pomocą lin bezpieczeństwa dla bezpiecznego transportu ładunku.

Każdy punkt K-fix (1) ma maksymalną nośność 2,5 tony.



Profil podłużny ramy K-Fix



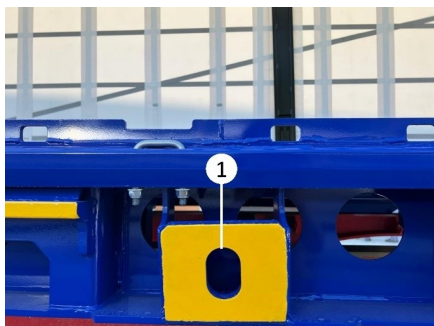
Siła ciągnięcia 2500 kg nie powinna być przekraczana dla każdego punktu na profilu ramy wzdłużnej K-Fix.



Połączenia przekraczające 6000 kg nie powinny być wykonywane wzdłuż 1 m profilu podłużnego ramy K-Fix..

3.5. Punkt zaczepienia śruby oczkowej

Twój pojazd może być opcjonalnie wyposażony w punkty kotwiczenia (1), które umożliwiają podniesienie go za pomocą śruby oczkowej (2) podczas operacji załadunku.



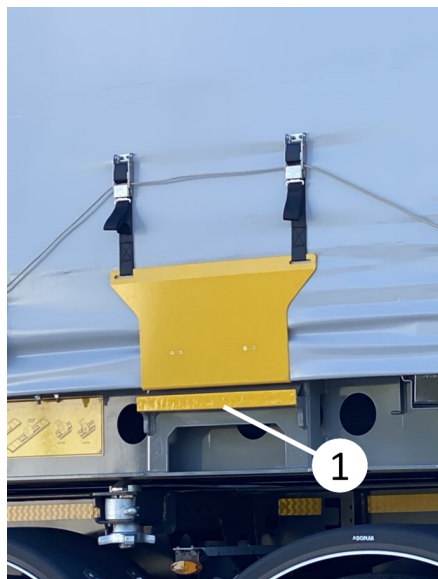
Punkt zaczepienia śruby oczkowej



Śruba oczkowa

3.6. Punkt załadunku na pociąg

Punkt załadunku na pociągu to konstrukcja przeznaczona do podnoszenia pojazdu z punktów załadunku na tainie (1) podczas operacji transportu pojazdu, takich jak załadunek pojazdu na nośnik kontenerowy..



Punkt załadunku na pociąg



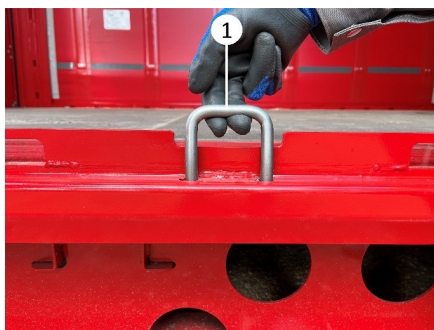
3.7. Pierścienie mocujące ładunek

Pierścienie mocujące ładunek służą do zabezpieczenia ładunku poprzez przymocowanie przewożonego ładunku do podłogi pojazdu.

3.7.1. Pierścień mocujący ładunek typu U

Umieszczony jest na bocznym profilu podłużnym ramy. Służy do przymocowania transportowanego ładunku do podłogi.

Aby użyć tego pierścienia mocującego (1), można zamocować liny bezpieczeństwa, pociągając pierścień ręką do góry.



Pierścień mocujący typu U

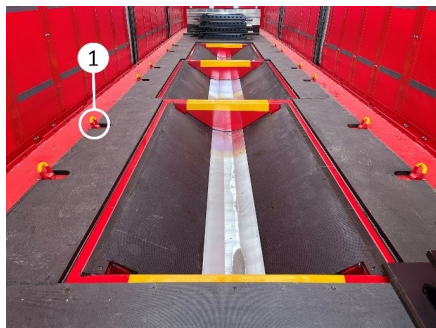


Maksymalny uciąg punktów mocowania ładunku na panelu przednim wynosi 1250 kg. Nie wolno przekraczać tej wartości uciążu



3.7.2. Pierścień mocujący ładunek wbudowany w podłogę

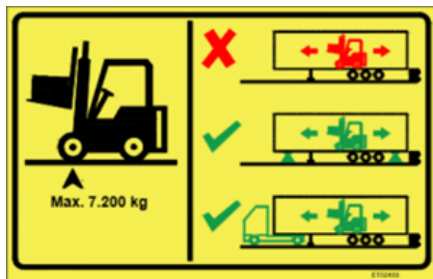
Pojazd może być wyposażony w opcjonalne pierścienie mocujące ładunek (1) o nośności 2,5 tony, które są osadzone w podłodze w celu zabezpieczenia ładunku.



3.8. Pokrycie podłogi

Podłoga pojazdu jest wyłożona sklejką pokrytą żywicą fenolową, drewnem laminowanym, stalą itp.

W przypadku dostępu wózka widłowego do pojazdu może istnieć maksymalny nacisk na przednią oś wózka widłowego, który jest określony specjalnie dla danego pojazdu i przetestowany zgodnie z normą. Informacje te znajdują się na etykiecie pojazdu lub w umowie sprzedaży.



Przykładowa etykieta



Jeśli do pojazdu wjedzie wózek cięższy niż dopuszczalny nacisk na przednią oś wózka widłowego, może dojść do uszkodzenia wykładziny podłogowej, co spowoduje przewrócenie się wózka.



Podczas jazdy po mokrej nawierzchni może wystąpić ryzyko poślizgu.



W niskich temperaturach na podłodze może tworzyć się lód. Należy zachować ostrożność, aby uniknąć ryzyka poślizgnięcia się.

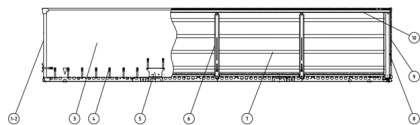


W przypadku uszkodzenia podłogi pojazdu należy ją zawsze wymienić na oryginalne części zamienne. Zastosowanie materiałów niskiej jakości spowoduje zmniejszenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia przedniej osi wózka widłowego.



Podłoga ze sklejki powlekaney żywicą fenolową

4. SKŁADNIKI I ZASTOSOWANIE NADBUDOWY



1-2 Panel przedni i słupek przedni

3 Kurtyny boczne

4 Napinacz kurtyny

5 Płyta do załadunku na pociąg

6 Słupek środkowy

7 Konstrukcje boczne

8 Słupek tylny

9 Drzwi tylne

10 Dach

4.1. Przegląd elementów konstrukcji nośnej naczepy

4.1.1. Panel przedni

W pojazdach występują dwa rodzaje paneli przednich.

- Panel przedni stalowy
- Panel przedni aluminiowy

4.1.1.1. Stalowy Panel Przedni

Stalowy panel przedni składa się z 2 słupków przednich i panelu stalowego połączonych nitami. Wewnątrz płyty czołowej może znajdować się nośna konstrukcja ze sklejki, która chroni płytę czołową przed uderzeniami. Dwa haki do mocowania ładunku o udźwigu 1.250 kg służące do mocowania ładunku znajdują się wewnątrz na prawym i lewym słupku.

Na przedniej ścianie można opcjonalnie umieścić szafkę przeciwpożarową, szafkę na dokumenty oraz tabliczki (ADR, TIR itp.).



Stalowy panel przedni



Konstrukcja ze sklejki dla ochrony przed uderzeniami

4.1.1.2. Aluminiowy panel przedni

Aluminiowy panel przedni składa się z 2 aluminiowych słupków przednich i poziomo zazębiającego się panelu aluminiowego przymocowanego do aluminiowych słupków przednich za pomocą połączenia nitowego. Wewnątrz panelu znajduje się aluminiowa płyta uderzeniowa o wysokości 570 mm.

Na panelu przednim można opcjonalnie umieścić szafkę przeciwpożarową, szafkę na dokumenty oraz tabliczki (ADR, TIR itp.).



Aluminiowy panel przedni



Słupek przedni



Aluminiowa płyta ochronna panelu przedniego

4.1.1.3. Słupki przednie

Z przodu pojazdu znajdują się konstrukcje boczne oraz słupki łączące przedni panel.

4.1.2. Kurtyna boczna

4.1.2.1. Typy konstrukcji kurtynowych

Pojazdy typu nadwozie wymienne (Swapbody) mogą mieć dwa rodzaje konstrukcji kurtyny w zależności od wymagań użytkowych

1. Kurtyna standardowa
2. Kurtyna z pionowymi listwami nierdzewnymi

4.1.2.1.1. Kurtyna standardowa

Twój pojazd może być wyposażony w przesuwne kurtyny boczne produkowane zgodnie z odpowiednimi normami i standardami.



4.1.2.1.2. Pionowa Kurtyna Z Listwami Ze Stali Nierdzewnej

Państwa pojazd może posiadać pionową kurtynę boczną ze stali nierdzewnej wyprodukowaną zgodnie z odpowiednimi normami i standardami. Po obu stronach kurtyny bocznej znajdują się pionowe profile ze stali nierdzewnej, których liczba jest określona w zależności od projektu.

Po wewnętrznej stronie kurtyny zamontowane są kieszenie kurtynowe. Kieszenie te są mocowane przez przechodzące profile ze stali nierdzewnej.

Kurtyna ta:

- Zapewnia wysoką stabilność boczną.
- Nie ma potrzeby stosowania konstrukcji bocznej, co umożliwia szybszy załadunek z boku.



Pionowa kurtyna z listwami ze stali nierdzewnej

4.1.2.2. Otwieranie Kurtyny

- Otworzyć napinacz kurtyny (1) wykonując czynności opisane w punkcie 4.1.2.4.



Pozycja otwarta napinacza kurtyny

- Zdjąć profil kurtyny (2).



Zdejmowanie profilu kurtyny

- Pociągnąć kurtynę aż do przodu pojazdu, chwytając jednocześnie za uchwyt i profil kurtyny.



Ciągnięcie zasłony



Jazda z otwartą, niezabezpieczoną kurtyną jest niebezpieczna. Kurtyna może się kołysać i ranić ludzi. Niezabezpieczona kurtyna może również spowodować upadek materiałów ładunkowych. Przed rozpoczęciem jazdy samochodem należy zawsze upewnić się, że kurtyny są prawidłowo zamknięte i zabezpieczone.

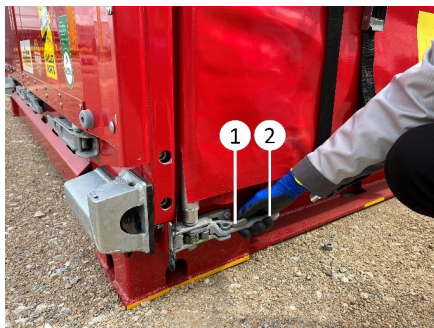
4.1.2.3. Zamykanie i Napinanie Plandeki

- Po zakończeniu pracy z zasłoną, przeciągnij ją do tyłu pojazdu.
- Z tyłu pojazdu przymocuj najpierw górny koniec profilu kurtyny, a następnie dolny koniec profilu do zakładki i umieść je na miejscu.
- Po upewnieniu się, że profile kurtyny są całkowicie osadzone na swoich miejscach, dokręć mechanizm zapadkowy za pomocą dźwigni, aż do uzyskania maksymalnego napięcia kurtyny.
- Napiąć haki lin bezpieczeństwa na kurtynie, wsuwając je na miejsce i zablokować ich mechanizmy

4.1.2.4. Napinanie kurtyny

Napinanie kurtyn odbywa się z tyłu pojazdu.

- Poprzez naciśnięcie języka na górnej części mechanizmu napinającego kurtynę (1), duża dźwignia (2) zostaje pociągnięta i profil kurtyny zostaje odciążony.



Napinanie kurtyny



Położenie pełnego otwarcia

- Wyjąć rurę kurtyny (3).



Rura kurtyny

4.1.3. Napinacz Kurtyny

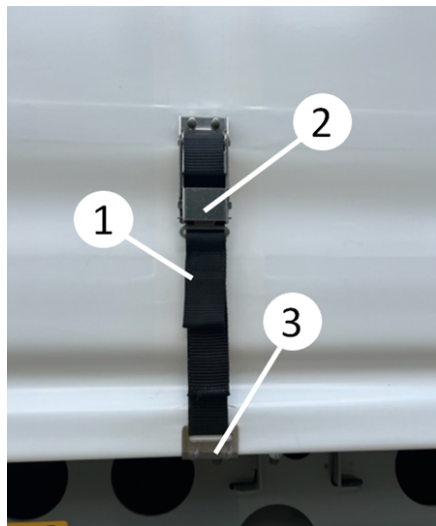
W zależności od wybranych opcji, Państwa pojazd może być wyposażony w napinacz kurtyny blokującej.

Napinacz zasłony blokującej składa się z następujących części:

- 1 Pasek napinający

2 Blokada

3 Hak



Napinacz plandeki z blokadą

4.1.3.1. Otwieranie Napinacza Kurtyny

- Chwycić taśmę napinającą i pociągnąć ją w dół.



Po zwolnieniu blokady zdjąć hak z ramy zewnętrznej lub pierścienia osłonowego.



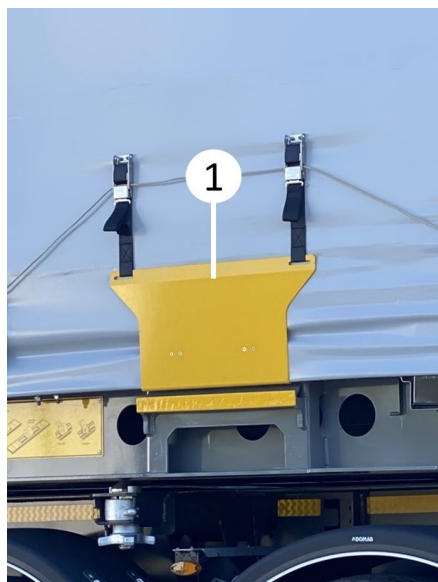
4.1.3.2. Zamknięcie Blokady Napinacza Kurtyny

Zamocuj hak do zewnętrznej ramy lub haka pokrywy, a następnie pociągnij

pasek napinający, aby napiąć zasłonę, naciśnij mechanizm blokujący zamknięty i upewnij się, że słyszysz dźwięk blokady.

4.1.4. Tablica do załadunku na pociąg

Konstrukcje te mają na celu zapobieganie uszkodzeniom plandeki pojazdu podczas operacji załadunku na pociąg oraz ze względu na konieczność zgodnego z przepisami oznaczenia punktów załadunku na pociąg. W sumie są 4, 2 po prawej i 2 po lewej stronie pojazdu.



Tablica do załadunku na pociąg

4.1.5. Słupki Środkowe

Po prawej i drogowej stronie pojazdu znajdują się 3 przesuwne słupki środkowe.



Słupki przesuwne

Otwieranie słupków środkowych:

Nacisnąć dźwignię w dół i pociągnąć ją na zewnątrz



Słupek przesuwny

Przesunąć słupek, który uwolniliśmy z jego szczeliny, do przodu lub do tyłu na szynie w zależności od naszych potrzeb.



Słupek przesuwany

Istnieje ryzyko spadających części z niezabezpieczonych słupków. Podróżować tylko z całkowicie zabezpieczonymi słupkami. Podczas odkręcania słupków istnieje ryzyko wypadku z powodu nacisku wywieranego przez ładunek na słupki. Zachować szczególną ostrożność podczas odkręcania słupków..



Należy usunąć boczne wsporniki, aby zapobiec ześlizgnięciu się lub złamaniu słupków.

Zamykanie;

- Najpierw należy włożyć słupek do szczeliny.
- Wcisnąć obudowę do środka, aż do całkowitego zatrzaśnięcia zatrasku w pierścieniu.

Usunięcie całkowicie ślizgów słupków:

- Słupki można całkowicie zdjąć z pojazdu za pomocą dwóch szczelin ślizgowych po prawej i lewej stronie z przodu pojazdu.

4.1.6. Konstrukcje boczne

Konstrukcje boczne to elementy konstrukcyjne, które podtrzymują boczne części pojazdu i stanowią boczne podparcie dla plandeki. Zapobiegają one również spadaniu ładunku podczas jazdy. Minimum 3 rzędy zgodnie z wymogami certyfikatu bezpieczeństwa ładunku (pionowe kurtyny listwowe ze stali nierdzewnej nie posiadają konstrukcji bocznych))



W razie potrzeby trzy z elementów bocznych można ułożyć jeden na drugim i wykorzystać jako boczną konstrukcję nośną.

Wymowanie bocznych elementów konstrukcyjnych ze szczelin:

Aby wyjąć człon boczny, podnieś go z obu stron jednocześnie i uwolnij ze szczelin.



Konstrukcja boczna

Wkładanie członów bocznych do szczelin:

Aby włożyć człon konstrukcji bocznej do szczeliny, należy najpierw delikatnie włożyć go do szczeliny z jednej strony, a następnie włożyć go do szczeliny z drugiej strony.

Pojazdy mogą mieć 2 rodzaje szczelin struktury bocznej:

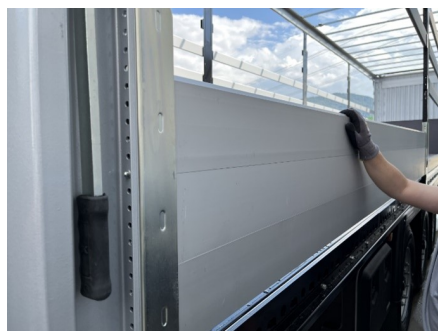
1. Aluminiowe Konstrukcje Boczne
2. Konstrukcje boczne drewniane

4.1.6.1. Aluminiowe Konstrukcje Boczne

Pojazd posiada aluminiowe konstrukcje boczne typu V. Dzięki możliwości układania w stosy, daje ona możliwość ułożenia 3 sztuk jedna na drugiej w szczelinach konstrukcji bocznej w dolnej części.



Aluminiowa struktura boczna typu V



Nakładana aluminiowa struktura boczna typu V

4.1.6.2. Boczne Konstrukcje Drewniane

W zależności od właściwości pojazdu może on posiadać boczne konstrukcje drewniane.



Drewniana konstrukcja boczna

4.1.7. Słupki tylne

W tylnej części pojazdu znajdują się słupki tylne wykonane ze stali.




Słupek tylny


4.1.8. Drzwi tylne

Pojazdy z wymiennym nadwoziem posiadają aluminiowe drzwi tylne z ukrytym zamkiem.




Drzwi z ukrytym zamkiem

 **Podczas jazdy tylne drzwi muszą być zawsze w pozycji zamkniętej.**

 **Jeśli drzwi nagle się otworzą z powodu wiatru itp. istnieje ryzyko wypadku lub obrażeń.**

Aby otworzyć drzwi, nacisnąć zatrzaski na klamce w dolnej części drzwi. Drzwi oddzielają się od nadwozia pojazdu poprzez pociągnięcie uchwytów drzwiowych do siebie. Uchwyty drzwiowe są ponownie doprowadzone równoległe do drzwi. Drzwi są przymocowane do ściany bocznej.

 **Uszkodzenie ścianki bocznej może nastąpić, jeśli uchwyty drzwi nie są ustawione równoległe do drzwi.**



Uchwyt do drzwi



Otwieranie drzwi

4.1.8.1. Element zabezpieczający drzwi tylne

Element zabezpieczający drzwi tylne służy do zabezpieczenia otwartych drzwi tylnych w celu zapewnienia bezpieczeństwa i zapobieżenia uszkodzeniom. Znajdują się one bezpośrednio za prawym i lewym tylnym kołem.

Zabezpieczanie drzwi:

Chwycić uchwyt i pociągnąć go na zewnątrz. Obrócić go o 90° w prawo, aby zatrzasknął się w drzwiach; w tym momencie drzwi są zabezpieczone.




Zabezpieczanie drzwi


Odblokowanie zabezpieczonych drzwi:

Utrzymać uchwyt w pierwotnej pozycji poprzez odciągnięcie go od punktu mocowania i obrócenie o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Pozwolenie na kołysanie się drzwi w przód i w tył może być przyczyną wypadków. Zawsze zabezpieczać otwarte drzwi za pomocą uchwytu drzwiowego. Nigdy nie jeździć z otwartymi drzwiami. Zabezpieczyć bramę przed startem.

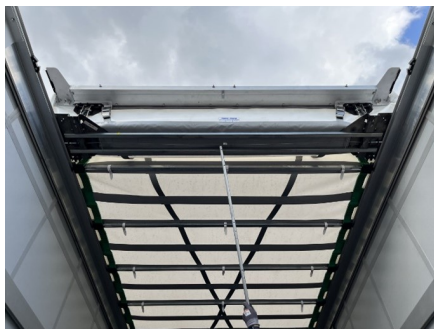
 Aby zabezpieczyć drzwi w położeniu otwartym, pociągnąć tylny element zabezpieczający drzwi w pobliże wyjścia, jednocześnie przesuwając sworznie mocujące drzwi w położenie otwarte. Ułatwi to wyjęcie sworznia i zapobiegnie uszkodzeniu.

 Nie przyciskać ręki między uchwytem drzwi a panelem bocznym.

4.1.9. Dachy

4.1.9.1. Dach przesuwny

Pojazdy z nadwoziem wymienne posiadają przesuwany dach, który ułatwia operacje załadunku i rozładunku.



Dach przesuwny

4.1.9.1.1. Otwieranie Dachu Przesuwnego

- Drzwi otwarte



Otwarcie drzwi

- Wyjąć drążek do ciągnięcia dachu przesuwnego (1) na prawych drzwiach tylnych.



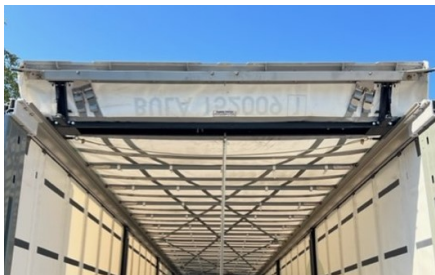
Drążek do ciągnięcia dachu przesuwnego

- Długość drążka do ciągnięcia dachu przesuwanego jest regulowana dożądanego poziomu.

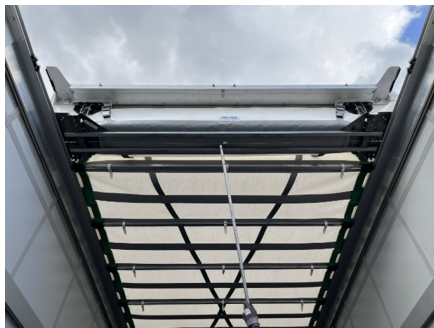


Sworzeń blokujący ciągnio dachu przesuwanego

- Unieść górny profil drzwi, popychając go od spodu do góry za pomocą drążka dachowego.



- Następnie pociągnąć stalową linkę w kierunku przodu pojazdu za pomocą łaski holowniczej dachu przesuwanego, tak aby języki blokujące po prawej i lewej stronie zostały zwolnione z ograniczników.



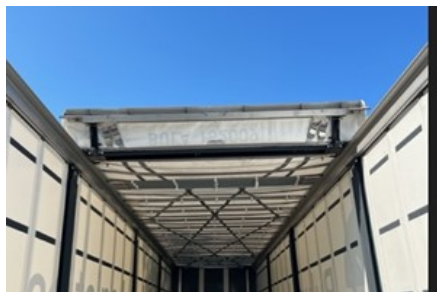
- Pociągnąć łaskę holowniczą dachu przesuwanego w kierunku przodu pojazdu, mocując ją do metalowego pierścienia na dachu lub mocując ją do zielonej linii przesuwnej dachu na zewnątrz pojazdu.




Przesuwanie dachu od zewnątrz



Przesuwanie dachu



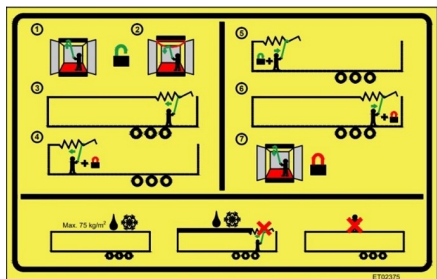
Przesuwanie dachu

 Lina stalowa służy wyłącznie do zwalniania języków blokujących z ograniczników. Nie wolno przesuwania dachu ciągnąc za linkę stalową. Ciągnięcie należy wykonać chwytając za pierścień na elemencie żelaznym.

4.1.9.1.2. Zamykanie Dachy Przesuwnej

- Pociągnąć dach z przedniego położenia w kierunku tyłu pojazdu i włożyć języki blokujące w ograniczniki.
- Chwyć pierścień na środku górnego profilu i pociągnij go w dół.
- Zabezpiecz profil, obracając sworznie na profilu o 180° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

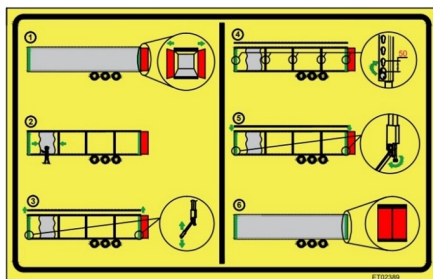
Etykieta obsługi przesuwu dachowego znajduje się na prawych drzwiach wewnętrznych Twojego pojazdu.




Etykieta przesuwu dachowego

4.1.9.2. Podnoszenie Dachy

Pojazdy mogą być wyposażone w system podnoszenia dachu. Wewnątrz tylnych drzwi pojazdu znajduje się etykieta z instrukcją podnoszenia dachu.



Etykieta podnoszenia dachu

 Aby dach mógł zostać podniesiony, tylne drzwi muszą być otwarte.

Opcja podnoszenia dachu pozwala pojazdom zwiększyć wysokość bocznego załadunku o +500 mm netto wewnątrz podczas załadunku i do +100 mm netto wewnątrz podczas jazdy.

4.1.9.2.1. Podstawowe Elementy Składowe Podnoszenia Dachów

- Mechaniczne ramię do podnoszenia dachu
- Przycisk opuszczania dachu
- Dźwizek regulacji poziomu podnoszenia dachu

4.1.9.2.2. Podnoszenie Dachy

- W celu podniesienia, przytrzymać za koniec dźwigni podnośnika dostępnej na przednim i tylnym prawym i lewym słupku pojazdu i podnieść dach popychając i ciągnąc go w przód i w tył z logiką dźwigni podnośnika.
- Wykonać tę czynność oddzielnie na wszystkich 4 słupkach.



Podróżowanie z podniesionym dachem w celu załadunku jest niebezpieczne. Podczas jazdy dach musi być opuszczony.



Do celów załadunku dach można podnieść maksymalnie o 500 mm. W razie potrzeby, poprzez zmianę górnego profilu drzwi tylnych, możliwe jest podróżowanie z podwyższeniem wysokości do 50 +50 mm.



Podnoszenie dachu



Pompa podnoszenia dachu



Ramię podnoszenia dachu



Belka poziomu podnoszenia dachu


4.1.9.2.3. Opuszczanie Dachy

Gdy dźwignia podnoszenia dachu znajduje się na swoim miejscu, nacisnąć przycisk (1) znajdujący się w otworze w środku dźwigni do wewnątrz, aby opuścić podniesiony dach. Prędkość, z jaką

opuszcza się dach, jest proporcjonalna do siły nacisku na przycisk.

Ogranicznik:

Ogranicznik jest dostępny we wszystkich dźwigniach podnoszenia dachu. Można go wyregulować dożądanego poziomu za pomocą klucza imbusowego.

 **Istnieje ryzyko wypadku przy operacjach podnoszenia dachu innych niż opisane.**



Przycisk w otworze na środku ramienia

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje w celu bezpiecznego podnoszenia dachu i zapewnienia bezpieczeństwa osobistego;


- Zabrania się jazdy z podniesionym dachem do celów załadunku!
- Używaj pojazdu tylko z dachem, który został prawidłowo opuszczony lub podniesiony do celów podróży.

Podczas podnoszenia dachu należy przestrzegać następujących zasad;

- Na podniesionym dachu nie powinno znajdować się żadne obciążenie, ciężar (lód, śnieg itp.).
- Gdy dach ma być podniesiony w zamkniętych pomieszczeniach, na pojeździe należy pozostawić co najmniej 600 mm wolnej przestrzeni.
- Upewnić się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające i blokady są prawidłowo założone na podniesionym lub opuszczonym dachu
- Podniesiony dach musi być opuszczony natychmiast po załadunku/rozładunku.

Przed każdą jazdą;

- Całkowicie zatrzasnąć dźwignię podnoszenia dachu.
- Zablokować napinacz plandeki.

 **Przed podniesieniem dachu lub zmianą wysokości nadbudowy może dojść do uszkodzenia nadbudowy, plandek i zasłon z powodu niecałkowitego otwarcia drzwi i napinaczy zasłon. Dlatego przed operacjami podnoszenia dachu;**

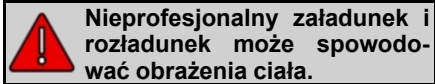
- Upewnij się, że otworzyłeś wszystkie napinacze plandek / kurtyn,
- Upewnij się, że drzwi są otwarte.

5. PROWADZENIE POJAZDU

5.1. Kontrole przed jazdą

- Sprawdź, czy ładunki są prawidłowo rozłożone, aby zapobiec przesunięciu podczas jazdy,
- Sprawdzić, czy masa ładunku mieści się w dopuszczalnych granicach,
- Sprawdź, czy przestrzegane są przepisy obowiązujące w Twoim kraju,

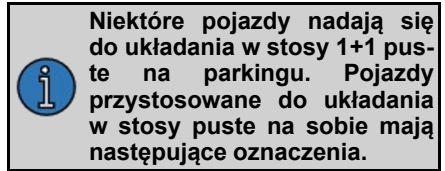
5.2. Uwagi podczas załadunku i rozładunku



- Upewnij się, że masa lub wymiary ładunku nie przekraczają limitów technicznych i prawnych.
- Należy pamiętać, że ładunek może pogorszyć stabilność pojazdu, wydłużyć drogę hamowania i zwiększyć promień skrętu.
- Weź pod uwagę przepisy prawa krajów, do których będziesz podróżował i przez które będziesz przejeżdżał, a także przepisy obowiązujące podczas załadunku.
- Przestrzegaj wszystkich krajowych/ międzynarodowych przepisów, zasad i regulacji dotyczących załadunku i bezpieczeństwa pracy.

5.3. Rzeczy, Które Należy Wziąć Pod Uwagę Podczas Parkowania I Zatrzymywania Się

- Jeśli parkujesz pojazd w strefie ruchu publicznego, musisz go oznaczyć zgodnie z przepisami prawa.



1+1 puste układanie w stos



1+1 puste układanie w stos

5.4. Załadunek

- Ładunek musi być tak zabezpieczony, aby nie przemieszczał się w czasie ruchu pojazdu lub podczas gwałtownego hamowania.
- Ładunek należy rozłożyć jak najmniej na podłodze ładunkowej. Środek ciężkości ładunku musi zawsze znajdować się powyżej linii środkowej pojazdu.
- Zabezpieczyć ładunek za pomocą liniek bezpieczeństwa i ograniczników ładunku oraz upewnić się, że jest on bezpieczny.
- Po załadunku upewnić się, że wszystkie części pojazdu nadają się do jazdy.

5.5. Ważne względy techniczne

5.5.1. Zmiany dokonywane w naczepach

Wszelkie modyfikacje/naprawy wykonane w naczepie poza autoryzowanym serwisem mogą wyłączyć pojazd z zakresu gwarancji.

5.5.2. Uwagi dotyczące środowiska

Zanieczyszczenia we wszystkich swoich formach stanowią zagrożenie dla środowiska. Aby zminimalizować zanieczyszczenie, należy starannie zbierać materiały odpadowe i utylizować je zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

5.6. Czyszczenie pojazdu

Przed przystąpieniem do czyszczenia pojazdu należy sprawdzić, czy w podnośniku piasty i osi nie ma wycieków. Mogą one nie być widoczne po zakończeniu procesu czyszczenia. Podczas mycia wodą pod ciśnieniem należy

zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie:

- Podczas mycia wodą pod ciśnieniem nie kierować dyszy węża bezpośrednio na uszczelki.
- Nie kierować wody pod ciśnieniem na elementy i połączenia elektryczne pojazdu.
- Po umyciu pojazdu dokładnie nasmarować punkty smarowania za pomocą smarownicy. Jest to ważne, aby zapobiec przedostawaniu się brudu i wilgoci do różnych części pojazdu.
- Czyść wnętrze i zewnętrzną część pojazdu po każdym powrocie z podróży.



Do prac czyszczących nie używać płynów łatwopalnych ani substancji toksycznych.

6. ZAŁADUNEK I BEZPIECZEŃSTWO ŁADUNKU

Pomocą pojazdów do przewozu kontenerów kanałowych i płaskich. Pojazdy posiadają punkty ryglowania 40 ft i 45 ft.

Pojazdy mają punkty blokowania o wysokości 40 stóp i 45 stóp.



6.1. Transport materiałów w rolkach

Dzięki produktom przeznaczonym do transportu materiałów rolkowych oferuje możliwości zabezpieczenia materiałów rolkowych.

6.1.1. Szczelina do przewożenia rolek

W podłodze nadbudowy pojazdu znajduje się rowek w kształcie litery "V", aby można było bezpiecznie i bez wstrząsów przewozić wewnątrz pojazdu ładunek w kształcie walca. Rowek ten nazywany jest szczeliną do przewożenia rolek.



Szczelina do przenoszenia rolek

Użytkowanie szczeliny:

- Na drzwiach znajduje się etykieta załadunkowa. Ustalić położenie ładunku rolkowego zgodnie z wartościami podanymi na tej tabliczce.



- Usunąć osłony w miejscu, gdzie będzie umieszczona rolka.

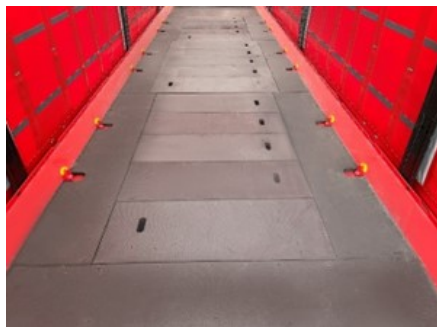


- W razie potrzeby umieścić profile rozporowe.
- Umieścić ładunek.

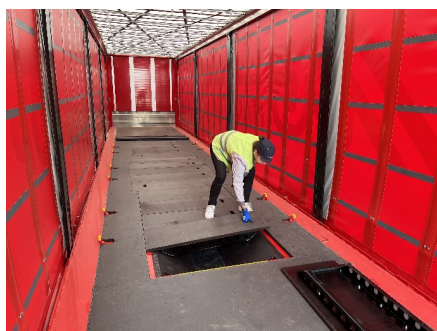


Wycofanie szczeliny z użycia:


- Usunąć profile rozporowe, jeśli są.
- Założyć osłony.



Pokrywy szczeliny na rolki



Otwieranie szczeliny do transportu rolek

 **Niebezpieczeństwo** wypadków spowodowanych przesuwaniem się i/lub przewracaniem części ładunku. Przednie, tylne i boczne ściany przedziału ładunkowego, łącznie z drzwiami, są skonstruowane tak, aby wytrzymać do pewnej granicy nadmierną siłę wywieraną przez ciężkie ładunki, które zaczynają się przesuwać pod wpływem sił zewnętrznych. Dlatego też skutecznie zabezpieczają ładunki przed zsuwaniem się i przewracaniem.

W zależności od liczby transportowanych rolek, podnieść wymaganą liczbę osłon szczeliny nośnej rolki. Odstąpić szczelinę nośną rolki. Przeprowadzić załadunek rolek z uwzględnieniem wszystkich przepisów prawnych.

Załączona ilustracja pokazuje, jak można transportować rolki w pojazdach

KÄSSBOHRER. Rolki są ładowane do szczeliny nośnej w kierunku jazdy (tak, aby linie środkowe rolek były równoległe do linii środkowej pojazdu w kierunku jazdy).



Ryzyko wypadku z powodu niefachowego załadunku rolek. Rolki mogą się zsunąć lub wytoczyć ze szczeliny, w której są przechowywane. Przed wyruszeniem w drogę upewnij się, że rolki są całkowicie załadowane i zabezpieczone w szczelinie.



Rolki należy transportować wyłącznie pojazdami wyposażonymi w "szczelinę do przewozu rolek".



Minimalna średnica rolek, które mogą być transportowane w pojazdach KÄSSBOHRER: 900 mm i maksymalna średnica: 2000 mm. Ładunek rolek musi być związany linami mocującymi odpowiednimi do tonażu rolek zgodnie z normą EN 12642. Rolki muszą być umieszczone w taki sposób, aby opierały się o słupy rozpruki.



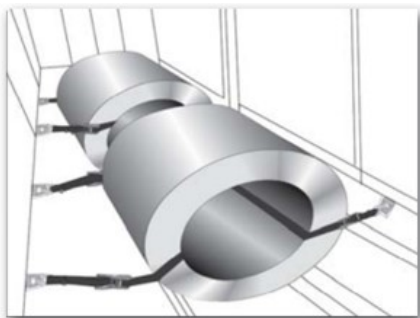
Jazda z przeładowanymi pojazdami może być przyczyną poważnych wypadków drogowych! Powoduje również poważne uszkodzenia naczepy i ciągnika oraz zmniejsza ich żywotność.



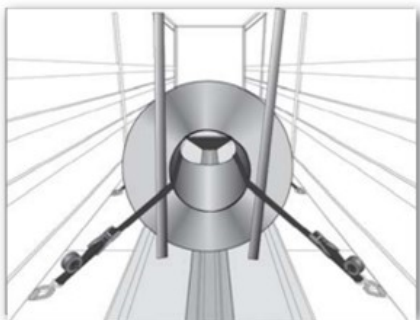
Przeciążenie ma zły wpływ na kierowanie, hamowanie i kontrolę prędkości. Przeładowane pojazdy poruszają się wolno na wzniesieniach. I odwrotnie, na zjazdach z góry nabierają prędkości. Zwiększa to drogę hamowania.



Przy złej pogodzie i na przełęczach górskich jazda z maksymalnym dopuszczalnym obciążeniem może nie być bezpieczna. Należy wziąć to pod uwagę przed jazdą.



Zabezpieczenie rolek



Zabezpieczenie rolek

6.2. Instrukcje bezpieczeństwa

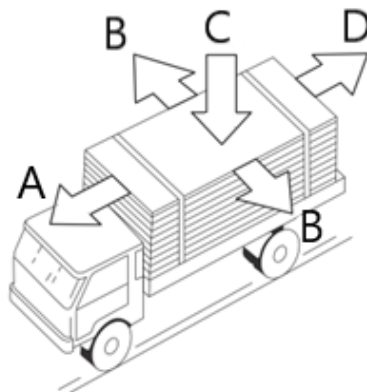


Ryzyko wypadku z powodu nieprofesjonalnego załadunku i zabezpieczenia ładunku.

- Należy upewnić się że ładunek został właściwie rozmieszczony zgodnie ze wszystkimi przepisami, zasadami i regulacjami. Podczas załadunku należy przestrzegać granic załadunku, masy całkowitej i nośności osi oraz nie ładować więcej niż granice obciążenia podwozia pojazdu i górnej płyty mocującej podane w instrukcji obsługi pojazdu oraz na tabliczce znamionowej/naklejce. W szczególności należy ładować zgodnie z przepisami kraju przeznaczenia.
- Umieść ładunki jak najbliżej podłogi przedziału ładunkowego. Środek ciężkości ładunku musi zawsze znajdować się na osi środkowej

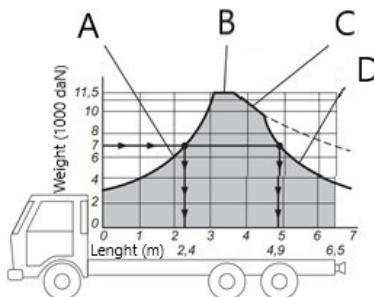
pojazdu. Przestrzegaj wszystkich krajowych/międzynarodowych przepisów, zasad i regulacji dotyczących bezpieczeństwa załadunku.

- Przy projektowaniu wszystkich pojazdów, z wyjątkiem niektórych pojazdów specjalnych, przyjmuje się, że obciążenie będzie rozłożone równomiernie i jednolicie na powierzchni transportowej i dokonuje się odpowiednich obliczeń. Dlatego też ładunek do maksymalnej nośności Państwa pojazdu musi być rozłożony na użyteczną powierzchnię nośną w taki sposób, aby na powierzchni jednostkowe przypadły równe ciężary. Gdy mają być przewożone ładunki punktowe, pod ładunek należy podłożyć sztywną platformę dystrybucyjną, która zrzuca na jednostkową powierzchnię naczepy tyle, ile wynosi jej ładowność.
- Podczas załadunku za pomocą dźwigu lub wózka widłowego należy upewnić się, że pod i wokół ładunku nie ma nikogo.
- Podczas załadunku nie należy przekraczać maksymalnej dopuszczalnej wysokości. Załadunek w ramach określonego limitu załadunku pozwoli uniknąć wypadków drogowych.
- Niebezpieczne i zabronione jest zabezpieczanie ładunku na podłodze pojazdu za pomocą innych urządzeń niż dopuszczone do użytku.



Sily działające

- A - Siła hamowania
- B - Siły odśrodkowe
- C - Statyczna siła ciężaru
- D - Siła rampy / wzgórza



Rozkład obciążenia

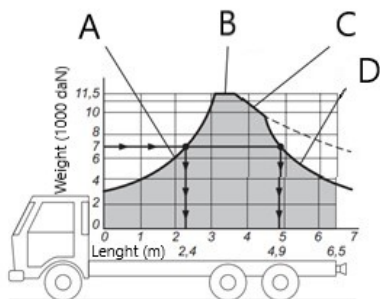
- A - Dopuszczalne obciążenie osi przedniej
- B - Maksymalna dopuszczalna masa ładunku
- C - Dopuszczalne obciążenie osi tylnej
- D - Limit zmiany charakterystyki jazdy

6.2.1. Zabezpieczenie ładunku

Międzynarodowe przepisy drogowe określają maksymalną ilość ładunku, jaką mogą przewozić holowniki, samochody ciężarowe, naczepy, przyczepy i lawety oraz sposób i sposób

zabezpieczenia tych ładunków w zależności od ich tonażu i wielkości.

Na przykład; rozkład ilości ładunku, jaki może przewieźć na osi samochód ciężarowy 6x2 w zależności od odległości poziomej i pionowej od środka ciężkości pojazdu podano poniżej.



Rozkład ładunku

A - Dopuszczalne obciążenie osi przedniej

B - Maksymalna dopuszczalna masa ładunku

C - Dopuszczalne obciążenie osi tylnej

D - Limit zmiany charakterystyki jazdy

6.3. Rozkład obciążenia i limity obciążenia zespołu holownik - naczepa

- Należy upewnić się że ładunek został właściwie rozmieszczony zgodnie ze wszystkimi przepisami, zasadami i regulacjami.
- Przy załadunku należy wziąć pod uwagę limity załadunku, masę całkowitą i nośność osi.
- Upewnij się, że ładujesz zgodnie z zasadami i przepisami wszystkich krajów, w których będziesz korzystać z pojazdu.

Obciążenia osi* zespołu wózek holowniczy / naczepa mogą zmieniać się w szerokim zakresie w zależności od różnych warunków obciążenia. Przestrzegając dopuszczalnych obciążeń osi podanych w

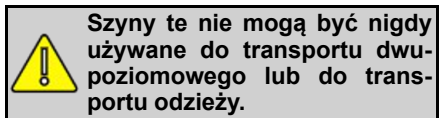
instrukcji obsługi lub w instrukcji producenta osi.

W razie wątpliwości należy sprawdzić nacisk osi na odpowiedniej wadze.

***Obciążenie osi:** Obciążenie przenoszone na drogę przez osł lub grupę osi.

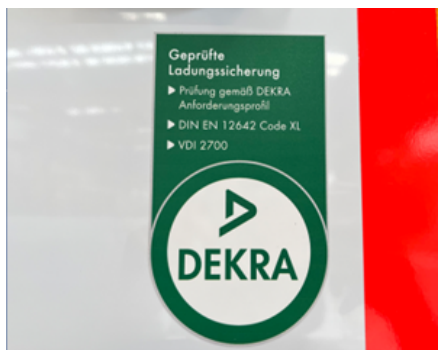
6.4. Szyny do mocowania ładunku

Twój pojazd jest wyposażony w opcjonalne szyny do mocowania ładunku na panelu bocznym. Szyny te mogą być zamontowane na panelu lub zintegrowane z panelem.



6.5. Certyfikat Bezpieczeństwa Ładunku

Górna konstrukcja pojazdu może być wykonana zgodnie z normą DIN EN12642. Przepisy te gwarantują, że w razie wypadku panele nie zostaną trwale uszkodzone, jeśli ładunek przewożony w pojeździe uderzy w panele.



Etykieta certyfikatu bezpieczeństwa ładunku


Informacje o maksymalnych dopuszczalnych siłach paneli znajdują się na etykiecie bezpieczeństwa obciążenia na przednim panelu.

Geprüfte Aufbaufestigkeit / Confirmed Bodystrength		
Vorderwand / Frontwall	0,5 P	xx.xxx kg
Seitenwand / Sidewall	0,4 P	xx.xxx kg
Seitenwand Doppelstock / Sidewall Doubledeck	0,5 P	xx.xxx kg
Rückwand / Rearwall	0,3 P	x.xxx kg
P = xx.xxx kg		
Fahrgenaufbau entspricht Vehicle body in compliance with	EN 12642-XL	

Bezpieczeństwo ładunku na przednim panelu


7. KONTROLA I KONSERWACJA

7.1. Instrukcje Bezpieczeństwa



Istnieje ryzyko wypadku z powodu niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji pojazdu. Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje bezpieczeństwa.

- Przestrzegać wszystkich przepisów, zasad i regulacji ruchu drogowego.
- Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących ochrony środowiska. Podczas usuwania pozostałości po eksploatacji, konserwacji i czyszczeniu należy przestrzegać poniższych zasad.
- Konserwacja musi być przeprowadzana przez autoryzowane punkty serwisowe.




Jeżeli lampka ostrzegawcza EBS (Elektroniczny układ hamulcowy) zapali się w pojeździe z jakiegokolwiek powodu, należy natychmiast zaparkować pojazd w odpowiednim miejscu i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym warsztatem.

7.2. Podstawowe Zasady

Celem prac konserwacyjnych przy pojeździe jest;

- Utrzymanie stanu eksploatacyjnego naczepy przez cały czas,
- Zapobieganie niespodziewanym awariom i przedłużanie żywotności pojazdu,
- Zapobieganie trwałym uszkodzeniom naczepy,
- Zapewnienie, że naczepa zachowa swoją wartość,
- W przypadku nieuniknionych napraw, skrócenie czasu naprawy.

- Pojazd musi być regularnie czyszczony i utrzymywany w czystości.




Pojazd należy myć dużą ilością wody po operacjach przemysłowych, podczas jazdy po błotnistych lub zasolonych drogach, podczas długiego postoju nad morzem lub w kontakcie z substancjami żrącymi (sól, płyny chemiczne itp.).

7.3. Powłoka Kataforetyczna

Podwozie lub elementy pojazdu mogą być pokryte powłoką kataforetyczną.

Metoda elektropowlekania (kataforezy) to metoda powlekania polegająca na osadzeniu farby na części za pomocą prądu elektrycznego. Powlekanie są najbardziej skomplikowane części i montowane produkty, które wymagają wysokiego poziomu wykonania pod względem jakości lakieru.



Wszelkie uszkodzenia powierzchni pokrytych kataforezą muszą być niezwłocznie naprawione przez Autoryzowany Serwis.

7.4. Powłoka galwanizowana

Podwozie lub elementy pojazdu mogą być ocynkowane.

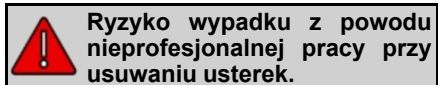
Białe plamki na ocynkowanej ogniowo powierzchni nowych pojazdów w miesiącach zimowych są normalne i nie wpływają na jakość ani trwałość powłoki. Powierzchnie ocynkowane można przez pierwsze 3 miesiące myć wodą o maksymalnej temperaturze 50°C.

7.5. Konserwacja okresowa i kontrole

Informacje na temat okresowej konserwacji i kontroli znajdują się w podręczniku gwarancji i konserwacji.

7.6. Rozwiązywanie problemów

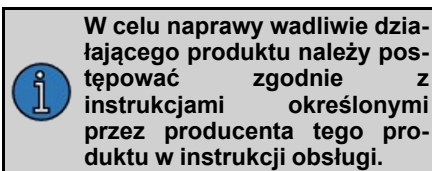
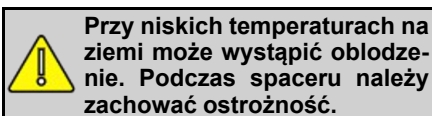
7.6.1. Instrukcje Bezpieczeństwa



Przeczytać następujące wskazówki bezpieczeństwa;

- Przestrzegać wszystkich przepisów, zasad i regulacji, aby uniknąć wypadków.
- Przestrzegać wszystkich zasad dotyczących ochrony środowiska. Usunąć pozostałości po procesie, pomocnicze środki czyszczące i inne pozostałości zgodnie z tymi zasadami
- Prace związane z usuwaniem usterek mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby przeszkolone w tym zakresie.

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac naprawczych należy zaparkować pojazd na twardej, równej i płaskiej powierzchni oraz upewnić się, że jest on zabezpieczony przed poślizgiem/ tocenieniem się.
- Po zakończeniu naprawy upewnij się, że wszystkie urządzenia ochronne są prawidłowo ustawione i zabezpieczone.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne!





Kässbohrer Sales GmbH

Ulm | Im Katzenwinkel 5, 88480 Achstetten, Deutschland | T +49 (0) 7392 96797-0 | F +49 (0) 7392 96797-67

Goch | Siemensstraße 74, 47574 Deutschland | T +49 (0) 2823 9721-0 | F +49 (0) 2823 9721-21 | E info@kaessbohrer.com | www.kaessbohrer.com
info@kaessbohrer.com | spareparts@kaessbohrer.com | aftersales@kaessbohrer.com

Kässbohrer

Ingenuity, since 1893